



# ОБЩИ УСЛОВИЯ НА „А1 БЪЛГАРИЯ“ ЕАД ЗА ЗАПЛАЩАНЕ НА СЪДЪРЖАНИЕ, ЗАКУПЕНО В „GOOGLE PLAY ЧРЕЗ УСЛУГАТА „ТАКСУВАНЕ ОТ ОПЕРАТОР“

(Изм. и доп. - В сила от 25.05.2018 г.; изм. и доп. Във Връзка с промяна В Търговския регистър на фирмennото наименование от „Мобилтел“ ЕАД на „А1 България“ ЕАД (Промяната В Търговския регистър))

## I. Предмет

- 1.1. (изм. Във Връзка с Промяната В Търговския регистър) С настоящите Общи условия („Общите условия“) се определят реда и условията, при които абонатите на „А1 България“ ЕАД („А1 България“ или „Оператора“) могат да заплащат, Съдържание закупено В „Google Play“ чрез услугата „**Таксуване от оператор**“ В месечната си фактура към Оператора.
- 1.2. (изм. Във Връзка с Промяната В Търговския регистър) Адрес за кореспонденция и телефон за контакт с А1 България:

„А1 България“ ЕАД, ул. „Кукуш“ № 1, гр. София - 1309  
Телефон: \*88 (цена на обаждане, съгласно действащия ценоразпис) или +359 88 123 (цена на обаждане към А1, според тарифния план, достъпен от всички мобилни и фиксирани мрежи В страната).

## II. Понятия

2. Навсякъде В тези Общи условия следните думи и изрази, когато започват с главна буква (включително и когато са членувани и/или употребени В множествено число), ще имат посочените В тази точка 2 значения, освен когато контекстът изисква друго:
  - 2.1 (изм. Във Връзка с Промяната В Търговския регистър) „Абонат“ означава всяко дееспособно физическо лице, което е страна по действащ договор с А1 България за мобилни електронни съобщителни услуги, предоставяни от А1 България, чрез която и да е Мрежа.
  - 2.2 (изм. Във Връзка с Промяната В Търговския регистър) „Мрежа“ означава която и да е обществена мобилна наземна или фиксирана мрежа на А1 България, за чието изграждане, поддръжане и използване А1 България е получил необходимите Разрешения от компетентния



орган на Република България, който към момента е Комисията за регулиране на съобщенията.

- 2.3 „Приложение“ или друг „продукт“, който може да бъде закупен в „Google Play“ означава всяка цифрова или физическа стока, артикул или услуга, която може да бъде закупена чрез Услугата.
- 2.4 (изм. във Връзка с Промяната в Търговския регистър) „Прима потребител“ означава всяко дееспособно физическо лице, което ползва предплатени обществени електронни съобщителни услуги, предоставяни от A1 България, чрез която и да е Мрежа.
- 2.5 „Потребител“ означава физическо лице, което е Абонат или Прима потребител и ползвател на номера, чрез който се осъществява покупката на Съдържание през „Google Play“.
- 2.6 „Съдържание“ – означава всяка оферта, предложение, данни или друга информация, които се показват или разпространяват, купуват или плащат чрез Услугата, съгласно Общите условия „Купувачи“ (България) на Google.
- 2.7 (изм. във Връзка с Промяната в Търговския регистър) Услугата „Таксуване от оператор“ или „Услугата“ - представлява възможността, съгласно т. 11.9.4 от Общите условия на „Google Play“, да едн Потребител да извърши заплащане на закупено от него Съдържание чрез: (а) фактурата, която се издава от Оператора по договора, сключен от съответния Абонат за мобилни електронни съобщителни услуги или (б) чрез удържане на дължимата сума от наличната сума в предплатената SIM карта, която ползва в качеството си на Прима потребител. Услугата, предлагана от A1 България се обозначава като „Използване на таксуването от A1“ или „Плащане чрез A1“.

### III. Изисквания към Потребителя

- 3.1. Потребител на Съдържанието може да е пълнолетно физическо лице, което:
- 3.2. е Абонат или Прима потребител на мобилна електронна съобщителна услуга;
- 3.3. е заявило закупуването на Съдържание;
- 3.4. (изм. във Връзка с Промяната в Търговския регистър) Е дало съгласието си да заплаща закупеното Съдържание чрез месечната си фактура към A1 България или съответно чрез наличната сума в своята предплатена SIM карта;



- 3.5. Има профил с потребителско име и парола, регистриран съгласно общите условия на „Google Play”.

**IV. Заявяване на плащане.**

- 4.1. (изм. Във Връзка с Промяната В Търговския регистър) Заявяване на плащане на сумата, дължима за дадено Съдържание В „Google Play”, се извършва чрез натискане на бутона „Купи“ При извършване на първоначална регистрация за ползване на Услугата Потребителят се съгласява с Общите условия на „Google Play”, Включително с Възможността за „Таксуване от оператор“ съгласно същите, както и с настоящите Общи условия на А1 България.
- 4.2. Извършеното плащане се отразява както следва:
- За Абонат - В следващата месечна фактура, издадена на Абоната от Оператора.
  - За Прима потребител - чрез удържане на дължимата за съответното Съдържание сума от наличната сума в предплатената SIM карта, за което Потребителят получава sms нотификация.
- 4.3. С приемането на настоящите Общи условия по реда на т. 4.1., Потребителят:
- 4.3.1. Дава съгласието си и се задължава да заплати сумата на заявеното Съдържание В „Google Play“ посредством:
- (а) издадваната от Оператора месечната фактура за мобилни електронни съобщителни услуги, ползвани от Абоната чрез номера, от който е заявено съответното Съдържание, или съответно
  - (б) наличната сума в предплатената SIM карта, която ползва в качеството си на Прима потребител.
- 4.3.2. (изм. Във Връзка с Промяната В Търговския регистър) Се съгласява, че А1 България има правото да спре достъпа му до услугите и мрежата на Оператора при несъбрани суми за стойността на закупеното Съдържание, заявено В „Google Play“.
- 4.3.3. (изм. Във Връзка с Промяната В Търговския регистър) Се съгласява, че извършеното плащане на Съдържание В „Google Play“, е за услуга на Google или друг доставчик, за чието съдържание, качество и точност на информацията А1 България не носи отговорност.
- 4.4. В случаите по точка 4.3.1, буква а) заявеното Съдържание, както и неговата стойност В лева се описват на отделен ред В месечна фактура, издадваната от Оператора на Абоната. В случаите по точка 4.3.1, буква б) заявеното Съдържание, както и удържаната за него стойност В лева се отразяват В sms нотификацията до Потребителя.



## V. Политика за отказ от покупки. Възстановяване на суми.

- 5.1 Всички направени покупки и извършени транзакции в „Google Play“ са предмет на Общите условия на Google, включително политиката за Възстановяване.
- 5.2 Възстановяване на вече заплатени суми е отговорност единствено на Google (вж. Общите условия на „Google Play“). За допълнителни въпроси относно направени покупки и извършените транзакции, Потребителите е необходимо да следват инструкциите в имейла за потвърждение на покупката, изпратен от Google.
- 5.3 (изм. във връзка с Промяната в Търговския регистър) „Google Play“ предоставя възможност на всеки Потребител да защити профила си с парола. A1 България препоръчва на Потребителите да се защитят с парола, с цел превенция на неуполномощени трети лица да използват създадения акаунт. През настройките на профила си, всеки Потребител има възможност да избере най-високото ниво на защита.

## VI. Права и отговорности.

- 6.1 (изм. във връзка с Промяната в Търговския регистър) A1 България има право да спира достъпа на даден Потребител до свои услуги и Мрежи на Оператора при неплащане на стойността на направените покупки през „Google Play Store“, при избор „Таксуване от оператор“ съгласно т. 11.9.4. от Общите условия на Google,
- 6.2 (изм. във връзка с Промяната в Търговския регистър) A1 България не носи отговорност за съдържанието и качеството на продуктите, предлагани в „Google Play“. За съдържанието, качеството и точността на информацията на продукта е отговорен доставчика на съдържанието.

## VII. Лични данни.

- 7.1. Потребителите декларират, че личните данни и информация, които предоставят на Оператора са актуални, верни и пълни, и се задължават при промяна своевременно да актуализират предоставената информация.
- 7.2. Потребителите са уведомени с приемането на настоящите Общи условия, че:



7.2.1. Предоставената от тях лична информация може да бъда използвана от Оператора и предоставяна на Google за целта на ползваната Услуга.

7.2.2. (изм. Във Връзка с Промяната В Търговския регистър )За предоставянето на Услугата Операторът и Google имат право да събирамт, обработват, използват, съхраняват и разменят помежду си, данни и информация, чрез която Потребителите могат да бъдат идентифицирани. Операторът обработва личните данни на Абонатите съгласно „Политика за защита на личните данни на „А1 България“ ЕАД“, публикувана на интернет страницата на дружеството и налична В търговските обекти на Оператора.

Лични данни и информация могат да бъдат включително, но не само: потребителско име, адрес на електронна поща, три имени, и всяка друга информация, която Потребителите Въвеждат, използват и предоставят при регистрацията или по друг начин при ползването на Услугата съгласно настоящите Общи условия и Общите условия на Google и при спазване на Закона за защита на личните данни и останалото приложимо законодателство и Общите условия за поверителност.

7.3. Потребителите са уведомени, че по искане на компетентен орган Операторът, включително и Google, има право да предоставя лична информация Във Връзка с Потребителите, с която разполага.

### VIII. Допълнителни разпоредби.

8.1. Настоящите Общи условия са В сила от 28.03.2017 г.

8.2. (изм. Във Връзка с Промяната В Търговския регистър) А1 България има право по всяко време да изменя и допълва настоящите Общи условия като съответните изменения и допълнения влизат В сила по отношение на Потребителя от деня на тяхното публикуване.

8.3. Спорове между страните по Потребителския договор и по настоящите Общи условия могат да се решават чрез непосредствени преговори между тях, както и по реда за извънсъдебно разрешаване на спорове, предвиден В действащото законодателство, включително чрез сключване на извънсъдебно споразумение. При непостигане на съгласие всяка от страните може да отнесе спора пред компетентния съд В гр. София.